

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 97 (2019)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Et cetera

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# et cetera



© Anna-Lea Guarisco

**SCHWEIZER KINDERBUCH**  
MIT DEM AUTO ZUM MOND?  
*Zum 50-Jahre-Jubiläum der Mondlandung erscheint ein Bilderbuch, das die gewohnten Rollen vertauscht.*

Denn für einmal erzählen nicht die Eltern die Geschichte, sondern ihre Tochter Ina. Sie glaubt Mama und Papa nämlich kein Wort, als diese behaupten, sie seien im Auto zum Mond geflogen. «Also, ich erklär euch das mal», sagt Ina. Und legt los. «Wie gehts denn nun zum Mond?», Claudia Walder und Anna-Lea Guarisco, ab 5 Jahren, Baeschlin Verlag, Glarus. Richtpreis CHF 29.80.



© Ascot Elite Entertainment Group

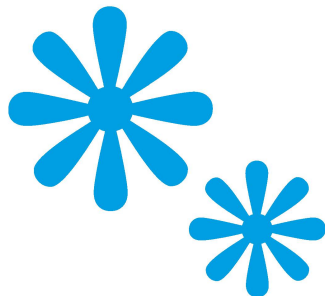
**OSCAR-NOMINIERT**  
GLEICHES RECHT FÜR ALLE – SCHRITT FÜR SCHRITT  
*Der Dokumentarfilm «RBG» setzt der Juristin Ruth Bader Ginsburg ein verdientes Denkmal.*

Die 85-Jährige sitzt seit 1993 im Obersten US-Gerichtshof und kämpft für die Gleichberechtigung der Frauen und aller Minderheiten. «RBG» ist das beeindruckende Porträt einer Pionierin, die mit Argumenten siegt. «RBG - Ein Leben für die Gerechtigkeit», ab 28. März im Kino, DVD ab 25. April.


## Zwei grosse Stimmen, eine tiefe Freundschaft



Beide waren exzentrisch, teilten den gleichen Humor und waren doch grundverschieden. Die Freundschaft zwischen Edith Piaf und Marlene Dietrich begann Ende der 40er-Jahre in New York – auf einer Toilette. Ein Musical rollt die Geschichte der beiden Stars neu auf. «Edith Piaf und Marlene Dietrich – Das Musical», 3. bis 7. April, Maag Halle, Zürich. Vorverkauf: [www.piaf-dietrich-musical.ch](http://www.piaf-dietrich-musical.ch), Tel. 0900 325 325 (CHF 1.19/Min.)



© iStock/ Martin Wahlborg



**GEWINNEN SIE FREIKARTEN!**

Die Zeitlupe verlost 2 x 2 Tickets im Gesamtwert von CHF 432.- für die Aufführung am Freitag, 5. April, um 19.30 Uhr in der Maag Halle in Zürich.

**So nehmen Sie an der Verlosung teil:**  
Senden Sie eine Postkarte an: Zeitlupe, Stichwort «PIAF», Postfach 2199, 8027 Zürich, oder eine Mail an [info@zeitlupe.ch](mailto:info@zeitlupe.ch). Bitte vergessen Sie nicht, Ihren Namen, Ihre Adresse und das Stichwort anzugeben. Einsendeschluss ist der 19. März 2019.

**Viel Glück!**

© Jef Kratochvil

TICKETS  
ZU  
GEWINNEN!



© Huber-Images / Cornelia Dörr

NOCH  
PLÄTZE  
FREI!

## MALLORCA – GANZ PERSÖNLICH

*Es hat noch einige Plätze frei auf der Zeitlupe-Leserreise nach Mallorca – zu verträumten Orten abseits der Touristenströme!*

Fahren Sie mit der Holzeisenbahn, besuchen Sie die Markthallen von Palma, flanieren Sie mit einem Olivenbauern durch seine Olivenhaine und geniessen Sie auf einer Finca Ihre selbst gemachte Paella. Und im Hotel am Strand von Paguera lässt es sich bestens erholen.

Noch freie Plätze: 5.-10. Mai und 20.-25. Oktober 2019. Preis pro Person: im Doppelzimmer CHF 2450.-. Buchung und Beratung: Atlas Reisen, Telefon 044 259 80 08, [www.atlas-reisen.ch](http://www.atlas-reisen.ch). Detail-Infos zur Reise finden Sie in der Januar/Februar-Ausgabe.

*Dampf, lass nach! Der von Kuhn Rikon entwickelte Dampfkochtopf Duromatic wird heuer 70 Jahre alt.*

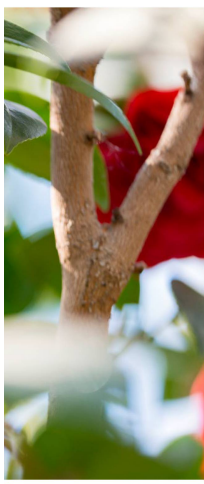
# 12

DIE ZAHL

Im März fliegen sie wieder, die Zitronenfalter. Ihre Überlebensstricks für den Winter: Gefrierpunkt der Körperflüssigkeit senken und verharren. Keine andere Schmetterlingsart in Mitteleuropa lebt 12 Monate lang. Im April legen sie ihre Eier – und sterben.



© iStock



### INTERNATIONALE KAMELIENSCHAU

LOCARNO ERBLÜHT WIEDER

*Am Ufer des Lago Maggiore gibt es Ende März über 250 Kamelienarten zu bewundern.*

Im Bestand des Parco delle Camelie sind es sogar vier Mal so viele Sorten, die es zu bestaunen gibt. Ein Gratis-Shuttle verbindet den Park mit dem Bahnhof und der Altstadt, wo einige Rahmenveranstaltungen stattfinden. Rund 6000 Schaulustige werden am Lago Maggiore erwartet.

«Camelie Locarno», 27.-31. März, 9.30 bis 18 Uhr, Parco delle Camelie, Locarno. Kamelienkonzerte am 22.3., 29.3., 5.4. und 12.4. Infos: [www.camellia.ch](http://www.camellia.ch), Telefon 091 759 76 45.

## APPENZELER KOSMETIK MANCHE MÖGEN GEISS

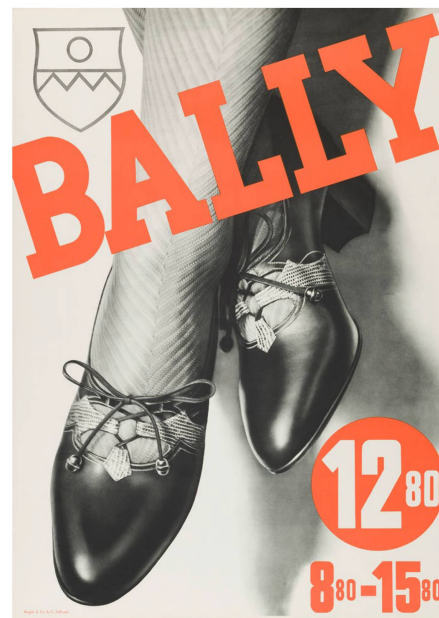
*Gäbe es Kosmetik aus Molke nicht seit Jahrhunderten, man müsste sie erfinden.*

Der Appenzeller Albert Koch nahm statt Eselmilch Ziegenmilch, beziehungsweise ihre pflegenden Molkenwirkstoffe sowie Jakobsquellwasser, und entwickelte sieben wunderbare Gesichts- und Körperpflegeprodukte. Die Ledibelle-Naturkosmetiklinie ist frei von Parabenen, Silikonen und Mineralölen.

Erhältlich in ausgewählten Parfümerien und auf [www.ledibelle.ch](http://www.ledibelle.ch).



© Bally Schuhfabriken AG



## Schuhe machen Leute

*Eine Ausstellung in Zürich verfolgt die rund 170 Jahre alte Geschichte des innovationsfreudigen Schuhherstellers Bally.*

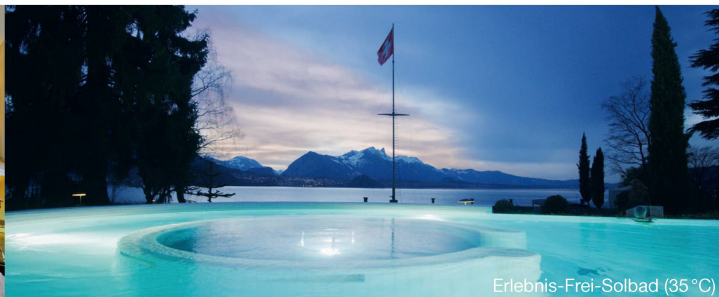
Wer 1851 Schuhe an Maschinen herstellen wollte, stiess auf wenig Gegenliebe. Der Solothurner Schuhunternehmer Carl Franz Bally tats trotzdem. Eine Ausstellung beleuchtet nun den weltweiten Siegeszug der Marke Bally.

«Bally - Das Geschäft mit dem Schuh», 14. März bis 11. August, Museum für Gestaltung, Zürich. Infos: [www.museum-gestaltung.ch](http://www.museum-gestaltung.ch), Telefon 043 446 67 67.

INSERAT



Zimmerkategorie «Spiez»



Erlebnis-Frei-Solbad (35 °C)



Alpienne

## SOLBADEN – GESUNDBADEN – FÜR GÄSTE AB 60 JAHREN.

Die Art, das Leben zu geniessen. Treten Sie ein in die interessantesten Jahre des Lebensbogens, verbringen Sie viele bewusste und genussvolle Momente am erlebnisreichen Thunersee und profitieren Sie dabei erst noch vom Vorteilspreis.

Angebot gültig bis 26. April und vom 13. Oktober bis 20. Dezember 2019

Preise in Franken pro Person/die Preise variieren nach Saison

*Anreise Sonntag/Montag	*4 Nächte	4 Nächte	7 Nächte
Zweibettzimmer Nord ab	629.–	749.–	1079.–
Zweibettzimmer See ab	749.–	869.–	1282.–
Einzelzimmer Nord ab	669.–	789.–	1149.–
Einzelzimmer See ab	869.–	989.–	1478.–
☛ Ihr Vorteil	180.–	60.–	210.–



«Le BelAir»

Das Arrangement speziell für Sie erfüllt Ihnen folgende Träume:

- 4 bzw. 7 Übernachtungen im Zimmer Ihrer Wahl
- 1 Vollmassage zu 50 Minuten
- ¾-Geniesser-Pension mit Frühstücksbuffet, Salatbuffet und Suppe, nachmittags «Blechchueche» im «Wellness Café Le Palmier» und abends «BEATUS-Tischkultur» von kalorienbewusst über basisch-vegetarisch bis hin zum Gourmet-Geniesser-Menu
- Gästebetreuung: Begleitetes Wanderprogramm (Mo-Fr), tägliches Gymnastikprogramm
- Erlebnis-Frei-SOLBAD 35 °C und Hallenschwimmbad 29 °C
- Saunapark mit 7 Saunas, Ruheraum mit Wasserbetten und Vital-Bar
- 12000m<sup>2</sup> Hotelpark direkt am See

Granzjährig geöffnet



**BEATUS**  
MERLIGEN-THUNERSEE

Wellness- & Spa-Hotel

Berner Oberland



Reservation:  
033 748 04 34  
[welcome@beatus.ch](mailto:welcome@beatus.ch)  
[www.beatus.ch](http://www.beatus.ch)



## FILMFESTIVAL «VISAGES»

FILM AB – AUCH IM KÄSELADEN!

*Das von Pro Senectute präsentierte  
Filmfestival «Visages» blickt hinter die  
Beziehungen der Generationen.*

Die Spielstätten der 40 Spiel- und Dokumentarfilme sind ein Markenzeichen von «Visages». Nicht nur in Kinos, sondern auch an ungewöhnlichen Orten stehen Leinwände: im Käseladen, im Weinkeller, im Café, in der Kunstgalerie, der Kirche oder der Bücherei. Erfrischend!

«Pro Senectute Festival Visages», 22.–29. März, Martigny. Infos und Programm: [www.festivalvisages.ch](http://www.festivalvisages.ch), Telefon 021 925 70 10.



## Die Selfie-Zeitmaschine für Unerschrockene

«AgingBooth» heisst frei übersetzt «Altersautomat». Die gleichnamige Smartphone-App simuliert, wie man selbst – oder auch das eigene Kind – in 30 Jahren aussehen wird. Schockierend und witzig zugleich!

«AgingBooth», Smartphone-App, kostenlos erhältlich in Googles PlayStore oder in Apples App Store.

INSERAT

■ GEBERIT

# ICH ERLEDIGE ALLE GESCHÄFTE PAPIERLOS.

GEBERIT AQUACLEAN. DAS DUSCH-WC.



Mit Geberit AquaClean erleben Sie ein völlig neues Gefühl von Frische und Sauberkeit: Wischen gehört der Vergangenheit an, denn das Dusch-WC reinigt Ihren Po auf Knopfdruck mit einem warmen Wasserstrahl. Mehr auf [www.geberit-aquaclean.ch](http://www.geberit-aquaclean.ch).